

3. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata **2021. szeptember 13-án** (hétfő) **9.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartott **rendes** üléséről.

Jelen vannak: **Dr. Seifert Tibor** elnök
Dreisziger György elnökhelyettes
dr. Sallai Csilla képviselő

Igazoltan távol van:
dr. Próhléné Hehl Éva képviselő

Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:
Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából
Már Csilla Beatrix osztályvezető
Szilágyi Tünde titkár

Dr. Seifert Tibor elnök:

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani dr. Sallai Csilla képviselőt, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Sallai Csilla képviselő személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzata 2021. szeptember 13-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

25/2021. (IX.13.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Sallai Csilla képviselő személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzata 2021. szeptember 13-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Dr. Seifert Tibor elnök:

javasolja a meghívóban kiküldött napirendi pontok megtárgyalását, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete a 2021. szeptember 13-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Az újbudai német nemzetiségi Óvodák 2021. évi költségvetés módosításainak megtárgyalása*
- 2. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata*
- 3. 2021. évi Belső Ellenőrzési Jelentés elfogadása*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

26/2021. (IX.13.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete a 2021. szeptember 13-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Az újbudai német nemzetiségi Óvodák 2021. évi költségvetés módosításainak megtárgyalása*
- 2. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata*
- 3. 2021. évi Belső Ellenőrzési Jelentés elfogadása*

1. Napirendi pont

Az újbudai német nemzetiségi Óvodák 2021. évi költségvetés módosításainak megtárgyalása

Dr. Seifert Tibor elnök:

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy - a nemzetiségi érdekképvisellel összefüggő feladat együttdöntési jog gyakorlása keretében - a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. tv. 84. § (9) bekezdés b) pontja alapján a nemzetiségi óvodai nevelési feladatokat ellátó – Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő – Gazdagréti Óvoda/ Kindergarten in Gazdagrét és a Kelenvölgy-Őrmezei Óvoda/ Kindergarten in Kelenvölgy-Őrmező 2021. szeptember 23-ra előterjesztett költségvetés módosításaival egyetért.

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

27/2021. (IX.13.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy - **a nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladat együttdöntési jog gyakorlása keretében** – a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. tv. 84. § (9) bekezdés b) pontja alapján a nemzetiségi óvodai nevelési feladatokat ellátó – Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő – Gazdagréti Óvoda/ Kindergarten in Gazdagrét és a Kelenvölgy-Őrmezei Óvoda/ Kindergarten in Kelenvölgy-Őrmező 2021. szeptember 23-ra előterjesztett költségvetés módosításaival egyetért.

Határidő: folyamatos
Felelős: ÚNÖ elnöke

2. Napirendi pont**Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata****Dr. Seifert Tibor elnök:**

Hozzászólás és egyéb kérdés nem lévén, szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött - és a 7/2020. (I.15.) ÚNÖ határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja. Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

*Határidő: 2021. szeptember 13.
Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

28/2021. (IX.13.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött - és a 7/2020. (I.15.) ÚNÖ határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja. Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: 2021. szeptember 13.
Felelős: ÚNÖ elnöke

3. Napirendi pont

2021. évi Belső Ellenőrzési Jelentés elfogadása

Dr. Seifert Tibor elnök:

Hozzászólás nem lévén, szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése által készített – Újbuda Német Önkormányzata vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségének, valamint az adatszolgáltatások teljesítésének vizsgálatáról szóló - jelentésben foglaltakat elfogadja.

Határidő: 2021. szeptember 13.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

29/2021. (IX.13.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése által készített – Újbuda Német Önkormányzata vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségének, valamint az adatszolgáltatások teljesítésének vizsgálatáról szóló - jelentésben foglaltakat elfogadja.

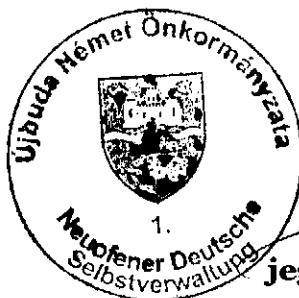
Határidő: 2021. szeptember 13.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Miután egyéb észrevétel nem volt az Elnök megköszöni a részvételt, és az ülést 9.50 órakor bezárja.

Budapest, 2021. szeptember 27.


Dr. Seifert Tibor
elnök





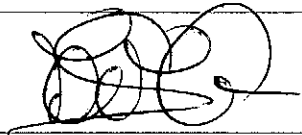

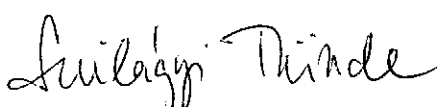

dr. Sallai Csilla
jegyzőkönyv-hitelesítő

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata rendes ülésén.

Időpont: 2021. szeptember 13. (hétfő), 9⁰⁰ óra.

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es szobája

| NÉV: | | ALÁÍRÁS: |
|------|--|---|
| 1. | Dr. SEIFERT TIBOR Elnök |  |
| 2. | DREISZIGER GYÖRGY Elnökhelyettes |  |
| 3. | dr. SALLAI CSILLA Képviselő |  |
| 4. | dr. PRÓHLÉNÉ HEHL ÉVA Képviselő | ig. távol van |
| | Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző h. |  |
| | Szilágyi Tünde Titkár |  |

MEGHÍVÓ

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata **2021. szeptember 13-án** (hétfő) **9.00** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

Napirendi pont:

1. Az újbudai német nemzetiségi Óvodák 2021. évi költségvetése módosításainak megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Dr. Seifert Tibor elnök
2. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Dr. Seifert Tibor elnök
3. 2021. évi Belső Ellenőrzési Jelentés elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Dr. Seifert Tibor elnök

Budapest, 2021. szeptember 10.

Dr. Seifert Tibor s.k.
elnök

ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselőtársaim!

Az ÚNÖ 2021. szeptember 13-án megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

1. napirendi ponthoz:

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának Képviselő-testülete 2021. szeptember 23-án tartja következő ülését, melyen a Gazdagréti Óvoda és a Kelenvölgy-Őrmezei Óvoda 2021. évi költségvetésének január 1-től augusztus 31-ig tartó időszakra vonatkozó módosítását is tárgyalja.

A **nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény 84. § (9) bekezdésének** megfelelően nemzetiségi önkormányzatunknak is szükséges véleményezni a Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága által elkészített és mellékelte anyagát, mely szükséges az Önkormányzat döntésének meghozatalához.

Határozati javaslat:

...../2021. (.....) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy - **a nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladat együttdöntési jog gyakorlása keretében** – a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. tv. 84. § (9) bekezdés b) pontja alapján a nemzetiségi óvodai nevelési feladatokat ellátó – Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő – Gazdagréti Óvoda/ Kindergarten in Gazdagrét és a Kelenvölgy-Őrmezei Óvoda/ Kindergarten in Kelenvölgy-Őrmező 2021. szeptember 23-ra előterjesztett költségvetés módosításaival egyetért.

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚNÖ elnöke

2. napirendi ponthoz:

Tájékoztatlak Benneteket, hogy az Újbuda Önkormányzatával – a 2019-2024. évi önkormányzati választási ciklusra vonatkozóan - megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálatával kapcsolatban a Hivatal a szokásos módon elvégezte a jogszabályok szerinti adatmódosításokat, valamint módosította az önkormányzat által nyújtandó támogatás odaítélésére, felhasználására és elszámolására vonatkozó szabályokat.

A módosított Együttműködési megállapodás tervezetét mellékelem.

A **kivastagított, dőlt betűs** szövegeзések egy része az áthúzott szövegrészek helyébe kerül, egy része pedig új szövegeзésként a megállapodás tartalmát bővíti.

Határozati javaslat:

.../2021. (.....) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött - és a 7/2020. (I.15.) ÚNÖ határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: ülés napja

Felelős: ÚNÖ elnöke

3. napirendi ponthoz:

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése az idén elvégezte a nemzetiségi önkormányzatok vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségének, valamint az adatszolgáltatások teljesítésének vizsgálatát, melyről megküldte jelentését.

A jelentést mellékelem és javasolom annak elfogadását.

Határozati javaslat:

..../2020. (.....) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése által készített – Újbuda Német Önkormányzata vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségének, valamint az adatszolgáltatások teljesítésének vizsgálatáról szóló - jelentésben foglaltakat elfogadja.

Határidő: ülés napja

Felelős: ÚNÖ elnöke

Budapest, 2021. szeptember 10.

dr. Seifert Tibor s.k.
elnök

2021.01.01-08.31

Kiadás/Bevétel
PM info göngyöltett
Rendelet göngyöltett
PM info
Intézmény

Összeg / összeg

Oszlop címkék

| Sorcímkék | B 11. Működési bevételek | B 12. Működési célú átvett pénzeszk. ÁHK | B 14. Immateriális javak, tárgyi eszközök értékesítése | B 15. Felhalmozási célú átvett pénzeszk. ÁHK | B 16. Költségvetési maradvány | B 17. Irányító szervi (önkormányzat) támogatás | B 10. Működési célú támogatás ÁH-on belülről | B 13. Felhalmozási célú támogatás ÁH-on belülről | Végösszeg |
|--|--------------------------|--|--|--|-------------------------------|--|--|--|-------------|
| | | | | | | | | | |
| 3.5. Gazdagréti Óvoda | 41 873 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 592 347 565 | | | 636 497 781 |
| 0. Eredeti előirányzat | 41 873 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 575 297 000 | | | 617 170 000 |
| PM Pénzmaradvány | | | | | 2 277 216 | | | | 2 277 216 |
| PM Pénzmaradvány (többletfinanszírozás) | | | | | | 8 020 565 | | | 8 020 565 |
| Ö-19 Intézmények minimálbér, garantált bérminimum emelésére, rehabilitációs hozzájárulás emelésére fedezet | | | | | | 3 830 000 | | | 3 830 000 |
| Ö-101 Cafetéria Keret biztosítása | | | | | | 5 200 000 | | | 5 200 000 |
| 3.6. Kelenföldi-Órmezei Óvoda | 13 521 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 385 387 781 | | | 401 294 006 |
| 0. Eredeti előirányzat | 13 521 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 374 858 000 | | | 388 379 000 |
| PM Pénzmaradvány | | | | | 2 385 225 | | | | 2 385 225 |
| PM Pénzmaradvány (többletfinanszírozás) | | | | | | 3 493 781 | | | 3 493 781 |
| Ö-19 Intézmények minimálbér, garantált bérminimum emelésére, rehabilitációs hozzájárulás emelésére fedezet | | | | | | 3 686 000 | | | 3 686 000 |
| Ö-101 Cafetéria Keret biztosítása | | | | | | 3 350 000 | | | 3 350 000 |

Előterjesztés az 1. napirendi ponthoz.

GAMESZ Előirányzat-nyilvántartás 2021. év

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------|--------|------------------|---------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------------|
| Kiadás/Bevétel | K | 2021.01.01-08.31 | Oszlop címkék | | | | | | | | | | | | K 5.3. |
| PM info göngyöltött | (mind) | | K 2. | | | | | | | | | | | | Működési |
| Rendelet göngyöltött | (mind) | | Munkaadót | | | | | | | | | | | | célú |
| PM info | (mind) | | terhelő | | | | | | | | | | | | |
| Intézmény | (mind) | | járulékok, | | | | | | | | | | | | |
| | | | szociális | | | | | | | | | | | | |
| | | | hozzájárulás | | | | | | | | | | | | |
| | | | K 1. Személyi | | | | | | | | | | | | K 6. |
| | | | juttatások | | | | | | | | | | | | Beruházási |
| | | | K 3. Dologi | | | | | | | | | | | | K 7. |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | kiadások |
| | | | Kiadások | | | | | | | | | | | | |

Előterjesztés a 2. napirendi ponthoz.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Tervezet

mely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Képviseli: **dr. László Imre polgármester,**

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

Törzskönyvi azonosító szám: 735748

másrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Kisköre u. 3-5.

Képviseli: **dr. Seifert Tibor elnök,**

Adószám: 15511362-1-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511362

KSH-szám: 15511362-8411-371-01

Törzskönyvi azonosító szám: 511368

között az alulírt helyen és időben, az alábbi tartalommal:

Szerződő felek az egymás közötti hatékony együttműködés céljából jelen – közigazgatási szerződésnek minősülő - megállapodásban rögzítik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ban meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- b) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- c) Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Stabilitási törvény)
- d) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- e) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- f) az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet
- g) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény
- h) a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Bkr.)
- i) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény

I.

A Nemzetiségi Önkormányzat működése, személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról az alábbiak szerint:

- 1) A nemzetiségi önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget biztosít a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) 1113 Budapest, Zsombolyai u. 5. szám alatti épületében található alagsori 1-es tárgyalóterem, továbbá a 1113 Budapest, Zsombolyai u. 4. szám alatti épületében található 202-es szoba ingyenes használatával, a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselésével.

Ezenkívül a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére bocsátja iroda céljára – a 662/GB/2019. (XII.18.) sz. határozata alapján - az önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező, a Fővárosi Kerületek Földhivatala által 43595/8/A/12. hrsz. alatt nyilvántartott, természetben a Budapest, XI. kerület, Kisköre u. 3-5. szám alatt található, összesen 148 m² alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiséget.

- 2) A tárgyi feltételeket irodaszer, papír, nyomtatványok, postaköltség viselésével, fénymásoló gép és számítógép használatával, valamint korlátlan internet hozzáféréssel biztosítja.

- 3) A személyi feltételeket a Jegyző által kijelölt munkatársak biztosítják:

- a) a ~~Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának~~ **referense Osztály vezetője** az Önkormányzat képviselőjében részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel, **továbbá a nemzetiségi önkormányzat kérésére szakmai segítséget nyújt annak ülésén és azon kívül is a nemzetiségi önkormányzat működését érintően.**

A Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén - előzetes jelzés alapján -, az Önkormányzat biztosítja a nemzetiségi nyelvű tárgyalás lefolytatásához szükséges tolmács részvételét, a nemzetiségi nyelven történő jegyzőkönyvvezetést, valamint a jegyzőkönyv magyar nyelvre történő fordítását.

- b) a ~~Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának~~ **Osztály** nemzetiségi titkári feladatokat végző munkatársai ellátják:

ba) a Nemzetiségi Önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek **benyújtásában való közreműködés** és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása tekintetében,

bb) a testület és a tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat,

bc) a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat,

bd) a nemzetiségi képviselők és hozzátartozóik vagyonnyilatkozatának biztonságos őrzését,

be) a törzskönyvi adatok módosítását változás-bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől számított - megállapított határidőn belül - bejelenti a Magyar Államkincstárnak,

bf) a közérdekű adatoknak és a közérdekből nyilvános adatoknak az Önkormányzat honlapján történő közzétételéről gondoskodik.

- c) a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság pénzügyi, gazdasági, számviteli feladatokat végző ügyintézői ellátják a Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos pénzügyi, gazdasági, számviteli, nyilvántartási, adatszolgáltatási feladatokat,
 - d) a Jegyzői Igazgatóság Központi Iktatójának munkatársa ellátja a tárgyi eszköz nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat,
 - e) a Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén a Jegyző gondoskodik jelnyelv és speciális kommunikációs rendszer használatának biztosításáról.
- 4) A 2) és 3) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket az Önkormányzat viseli.

II.

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése

A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága gondoskodik.

1. A költségvetési határozat elkészítése

- a) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény irányadó rendelkezéseiben foglaltak ismeretében a Nemzetiségi Önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a költségvetési évre vonatkozó feladatait, várható bevételeit és kiadásait, mely alapján kialakítja költségvetésének tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke erről írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
- b) A Jegyző által elkészített költségvetési határozattervezet előterjesztését, annak mellékleteit, középtávú tervet, valamint a jogszabályban meghatározott tájékoztató adatokat az elnök a február 15-éig, ha a költségvetési törvény elfogadása nem történt meg a naptári év kezdetéig, akkor központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.
- c) A Jegyző a költségvetési határozattervezetet a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően készíti elő. A tervszámoktól csak a külső gazdasági feltételeknek a tervszámok elfogadását követően bekövetkezett lényeges változása esetén térhet el, az eltérést és annak indokát a költségvetési határozat-tervezet indoklásában ismertetni kell.
- d) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell – szöveges indokolással együtt – bemutatni:
 - da) a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlegét közzgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
 - db) a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
 - dc) a közvetett támogatásokat - az Ávr. 28.§-ában foglalt részletezettségben - tartalmazó kimutatást.
- e) A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetését határozatban állapítja meg, melynek elfogadását követő munkanapon köteles azt megküldeni a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.
- f) A költségvetési határozat bevételei és kiadásai egységes rovatrend szerinti ~~részletezéséről~~ **részletezése alapján** a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság elemi költségvetést készít, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hagy jóvá.

2. Középtávú tervezés

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és a Stabilitási törvény szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.
- b) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell mutatni a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámaikat főbb csoportokban és a tervszámoktól történő esetleges eltérés indokait.

3. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása

- a) Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat év közben a költségvetési határozatában lévő eredeti bevételi előirányzatán felül többletbevételhez jut, a 100%-on felül ténylegesen befolyt többletbevételével – kivéve pályázaton elnyert támogatás - megemelheti előirányzatát. Abban az esetben, ha bevételei a tervezettől elmaradnak, köteles bevételi, illetve kiadási előirányzatának csökkentésére. Kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás szükségessége esetén a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által vezetett előirányzat-nyilvántartás adatainak egyeztetése után a képviselő-testület dönt a költségvetésről szóló határozatának módosításáról.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozatban az elnök számára lehetővé teheti bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást, melynek átvezetéseként negyedévenként – kivéve az első negyedévet –, döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja költségvetési határozatát.
- c) A költségvetési előirányzat módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke 3 munkanapon belül megküldi a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.

4. Beszámoló, zárszámadás elfogadása

- a) A költségvetési év zárását követően a **Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság** a Nemzetiségi Önkormányzat a vagyonáról és a költségvetése végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint **- december 31-i fordulónappal -** éves költségvetési beszámolót készít. ~~„melyhez a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban adatot szolgáltat az általa vezetett nyilvántartásból december 31-i fordulónappal”~~
- b) *Az éves költségvetési beszámoló alapján, az elfogadott költségvetéssel azonos szerkezetben, összehasonlítható módon, zárszámadást kell készíteni.*
- c) A Jegyző által ~~előkészített~~ **előkészített** zárszámadási határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő tárgyév április 30-ig terjeszti a képviselő-testület elé, melyről határozattal dönt úgy, hogy a Képviselő-testület elé terjesztést követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.
- d) *A zárszámadási határozat előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell mutatni az Áht. 91. § (2) bekezdésében foglaltak szerinti mérlegeket és kimutatásokat.*

Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének,

úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

Felelősök:

- a) az előterjesztendő határozattervezetek formai és tartalmi szempontok szerinti megfelelőségéért: a Jegyző,
- b) az előterjesztések jogszabályban előírt határidőben történő, Képviselő-testület elé terjesztéséért: a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

III.

A költségvetési gazdálkodás rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos pénzügyi, számviteli feladatokat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság látja el.

IV.

Önálló fizetési számla nyitása és adószám igénylése

1. Önálló fizetési számla nyitása

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos pénzforgalom elszámolására és lebonyolítására önálló pénzforgalmi számlát vezet. Fizetési számláját az Önkormányzat által választott OTP Nyrt.-nél vezetett 11784009-15511362 számú számlán vezeti. A számla feletti rendelkezési jog a banknál nyilvántartott aláírás-bejelentés szerint történik.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat az elnök javaslatára határozatban dönthet a számlavezető megváltoztatásáról, mely egy belföldi hitelintézet vagy a Kincstár lehet. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a változás tervezett időpontja előtt 40 nappal megelőzően a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságot írásban értesíti. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a változás tervezett időpontja előtt 30 nappal megelőzően a Kincstárt az Áht.-ban foglalt módon értesíti.

2. Adószám igénylés

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával egyidejűleg kérte az adószám megállapítását és ezzel teljesítette az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettséget.

V.

Pénzellátás

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzatot megillető éves **központi költségvetési** működési és feladatalapú támogatás a tárgyévi költségvetési törvényben meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájára.
- 2) Budapest Főváros XI. Kerület **Újbuda Önkormányzata 2020. évi költségvetéséről szóló Önkormányzati költségvetési** rendeletében ~~a meghatározott~~ nemzetiségi önkormányzatok részére ~~2021. évtől feladatalapú általános működési támogatást nyújt.~~
- 3) **2021. évben az Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott keretösszeg a Nemzetiségi Önkormányzatok között azonos összegben kerül felosztásra.**

2022. évtől a Nemzetiségi Önkormányzatok az Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott keretösszegből – elszámolási kötelezettség mellett - pályázat útján igényelhetnek feladatalapú támogatást.

- 4) A Nemzetiségi Önkormányzat a **feladatalapú működési** támogatást ~~felhasználható a nemzetiségi önkormányzat működésével és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatok ellátásával összefüggő kiadások finanszírozására~~ **használhatja fel, így különösen: a nemzetiségi közösség kulturális, oktatási feladataira, kulturális és egyéb rendezvényekre, nemzetiségi nyelvű kiadványokra, nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködésre, nemzetiségi programokhoz kapcsolódó kiküldetésekre,** ~~valamint a~~ A Nemzetiségi Önkormányzat kérelme alapján az Önkormányzat Képviselő-testületének külön döntése után a támogatás felhalmozási kiadásra is fordítható. ~~A következő évi kiadások fedezetére a tárgyévi önkormányzati általános működési támogatást megelőzően, elsődlegesen az előző években fel nem használt támogatást fordítja.~~
- 5) **Az Önkormányzat által nyújtott feladatalapú támogatásból képviselői tiszteletdíj nem finanszírozható.**
- 6) **Különösen indokolt esetben a Nemzetiségi Önkormányzat a V. 2. pont szerinti támogatást a korábbi években végrehajtott feladatokhoz kapcsolódó visszafizetési kötelezettségek teljesítésére is felhasználhatja.**
- 7) Az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott **feladatalapú működési** támogatást egy összegben, kizárólag átutalással biztosítja a tárgyévi költségvetés jóváhagyását, **ill. a keretösszeg** felosztását követően 30 napon belül.
- 8) **Az Önkormányzat által 2021. évet megelőző években nyújtott működési támogatás maradványát (kifutó tételként) a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásokra – kivéve tiszteletdíj – fordíthatja. A maradvány terhére tartós kötelezettség nem vállalható.**
- 9) A **feladatalapú általános működési** támogatás elszámolásának szabályai a következők:
 - a. **A 2021. évben Önkormányzat által nyújtott támogatás 2022. december 31-ig használható fel, mellyel a Nemzetiségi Önkormányzat 2023. január 31-ig köteles elszámolni a b-c. pontokban foglaltak szerint. Amennyiben a 2021. évi támogatás 2022. évben kerül felhasználásra, az áthúzódó összeggel már a 2022. évi támogatással azonos módon – feladatalapú támogatásként – kell elszámolni.**
 - b. **2022. évtől A Nemzetiségi Önkormányzat az V. 2) pontban meghatározott összeg felhasználását, annak a pályázaton elnyert támogatás összege, folyó év december 31-ig használható fel. A felhasználás célját a Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetési évet követően határozatban állapítja meg (szakmai beszámolót, elszámolási összesítőt készít), melyet január 31-éig benyújt a Polgármester, valamint a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.**
 - c. A támogatás felhasználása során keletkező, kifizetés alapjául szolgáló bizonylatra, kifizetés előtt a kifizetés célját, valamint annak forrását rá kell vezetni, a bizonylatot záradékolni kell a nemzetiségi önkormányzat elnökének vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselőnek.
 - d. **Az elszámolás alapját képező záradékolt, eredeti számlák, A bizonylatok a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságon az irattározás szabályai szerint megőrzésre érvényesítésre** ~~kerülnek, melyek szükség esetén a Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi tárgyévet~~

~~megelőző évi jegyzőkönyveiben szereplő,~~ a felhasználásról szóló szakmai beszámolókkal együtt rendelkezésre állnak.

e. Az adott évben fel nem használt önkormányzati feladatalapú támogatás összegét a Nemzetiségi Önkormányzat az elszámolás elfogadását követően visszafizeti.

- 10) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben, **mértékben** kerülhet sor.

VI.

A vagyontárgyak nyilvántartásának rendjére vonatkozó szabályok

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartását a Jegyző által kijelölt munkatársak – az I. 3) d) alapján –, az a Nemzetiségi Önkormányzat törzsszáman elkülönítetten vezetik. A feladatra kijelölt munkatárs a Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában és térítésmentesen használatában lévő eszközök leltárát a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének közreműködésével készíti el, melyről kimutatás készült. A tárgyi eszközökről készült leltárív a jelen megállapodás 1. sz. mellékletét képezi.
- 2) A nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével egyeztetve a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság folyamatosan szolgáltatja a nyilvántartást végző felé.

VII.

Adatszolgáltatási kötelezettségek

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság adatszolgáltatást teljesít a jogszabályban (Áht., Ávr.) megállapított határidők betartásával a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest Megyei Igazgatósága felé a Nemzetiségi Önkormányzat:

- 1) **elemi költségvetéséről:** a költségvetési határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.
- 2) **időközi költségvetési jelentéséről:** a költségvetési év
 - a) első 3 hónapjáról április 20-áig,
 - b) ezt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20-áig,
 - c) 12 hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-éig.
- 3) **időközi mérlegjelentéséről:** a költségvetési év
 - a) első negyedévére vonatkozóan április 20-áig,
 - b) második negyedévére vonatkozóan július 20-áig,
 - c) harmadik negyedévére vonatkozóan október 20-áig,
 - d) negyedik negyedévére vonatkozóan gyorsjelentésként, a tárgynegyedévet követő február 5-éig,
 - e) az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően.
- 4) **adósságot keletkeztető ügyletei állományáról:**
 - a) tárgyévi október és november hónapra vonatkozóan a tárgyhónapot követő hónap 20-áig

- b) naptári éven túli futamidejű adósságot keletkeztető ügyletekről a IV. negyedévi és éves mérlegjelentés benyújtási határidejével megegyezően,

- 5) **éves költségvetési beszámolójáról:** a költségvetési évről december 31-i fordulónappal, legkésőbb a következő költségvetési év február 28-ig.

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a felelős.

VIII.

Személyi juttatások számfejtése, a Nemzeti Adó- és Vámhivatal felé teljesítendő bevallási és befizetési kötelezettség

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott személyi juttatások számfejtését a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság munkatársa a Magyar Államkincstár által működtetett központosított illetményszámfejtési rendszerben látja el. A Magyar Államkincstár által elkészített adóbevallás alapján az adófizetési kötelezettséget a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság munkatársa teljesíti a NAV felé.

IX.

Belső ellenőrzési feladatok

- 1) A 2011. évi CXCV. törvény az államháztartásról (Áht.) 70.§-ában meghatározott belső ellenőrzési feladatokat a Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzési egysége látja el. Az ellenőrzések során költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet által a belső kontrollrendszerre előírt követelményeket, illetve a Polgármesteri Hivatal Belső ellenőrzési kézikönyvének előírásait kell alkalmazni.
- 2) A Nemzetiségi Önkormányzatok részére elkészített, következő évre vonatkozó belső ellenőrzési tervet a Bkr. 32. § (4) bekezdése értelmében a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyévet megelőző év december 31-ig határozattal hagyja jóvá.

X.

Záró rendelkezések

- 1) Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a következő általános önkormányzati választás napjáig terjedő időre kötik, ~~évente január 31-ig felülvizsgálják és szükség szerint felülvizsgálják és~~ módosítják. A módosítást a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozattal hagyja jóvá.
- 2) Felek a jelen együttműködési megállapodás szerinti működési feltételeket a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül átvezetik a szervezeti és működési szabályzatukba.
- 3) A Nemzetiségi Önkormányzat az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal jelen megállapodás 2. sz. melléklete szerinti szabályzatait megismerte és magára nézve kötelezőnek ismeri. A

Polgármesteri Hivatal, az év közben módosított, valamint az újonnan megalkotott szabályzatokról a Nemzetiségi Önkormányzat elnökét e-mail-ben tájékoztatja, mely szabályzatok a jelen megállapodás, jogszabály szerint előírt módosításakor a 2. sz. mellékletben frissítésre kerülnek.

- 4) Jelen Együttműködési Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok szerint kell eljárni.

Budapest, 2021. szeptember

**Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Német Önkormányzata**

**Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Önkormányzata**

.....
elnök

.....
polgármester

Ellenjegyezte:

.....
jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
PKI igazgató

**Befektetett eszközök - Bizonylatkezelési lista -
Budapest Főváros XI. ker. Újbuda Német Önkormányzata**

Szűrfeltételek:

{(szűres=)}

| Főkönyvi szám | Megnevezés | Vonalkód | Azonosítók | Költséghely kódja és neve / szobaszám | Nyilvántar- tási vétele dátuma | Bruttó érték | Érték- csökkenés | Nettó érték |
|------------------|-------------------------------------|----------|---|--|--------------------------------------|--------------|---------------------|-------------|
| 13191142 | Felhallgató Sony MDRZX1 | | LtSz.: 54722-37/2/19 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2020-12-31 | 5 511 | 5 511 | 0 |
| 13191142 | Chipkártya BALE | | LtSz.: 54722-46/511/15 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2019-12-13 | 6 480 | 6 480 | 0 |
| 13191142 | Kártyaolvasó | | LtSz.: 54722-46/510/26 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2019-12-13 | 3 732 | 3 732 | 0 |
| 131112 | Számítógép konfiguráció | | LtSz.: 131111/1072/1 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2019-12-12 | 275 933 | 96 047 | 179 886 |
| 13191142 | Nyomtató EPSON L3060 MFP A4 33pp | | LtSz.: 54722-46/608/1 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2019-12-12 | 42 574 | 42 574 | 0 |
| 13191142 | Huawei Mate 20 Lite 64GB | | LtSz.: 54722-46/502/833 GySz.: 867168044188636 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2019-01-30 | 102 197 | 102 197 | 0 |
| 13191142 | Samsung Galaxy Tab T585 | | LtSz.: 54722-46/524/1 GySz.: 358450070913384 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2016-09-08 | 72 094 | 72 094 | 0 |
| 13191242 | Laptop táskák BASICP | | LtSz.: 54722-86/61/17 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2016-04-07 | 6 882 | 6 882 | 0 |
| 13191142 | Tablet Huawei MediaPad M2 | | LtSz.: 54722-46/512/1 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2016-06-02 | 53 537 | 53 537 | 0 |
| 13191142 | MS Office 2013 | | LtSz.: 54722-44/1/1 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2016-03-05 | 31 488 | 31 488 | 0 |

| | | | | | | | | | |
|----------|----------------------------------|--|--|---|--|------------|---------|---------|--------|
| 13191142 | Laptop HP Win8-cal | | | LSz.: 54722-46/510/1 GySz.: CND5513G32 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2016-03-05 | 165 347 | 165 347 | 0 |
| 13191142 | Nyomtató Canon PIXMA MX925 | | | LSz.: 54722-46/75/13 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2016-01-01 | 37 244 | 37 244 | 0 |
| 131152 | Grafikai album | | | LSz.: 131131/1/13 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2016-01-01 | 25 001 | 0 | 25 001 |
| 1319122 | Hűtőszekrény WHIRPOOL ARG 728 | | | LSz.: 1311244/2/13 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2016-01-01 | 39 920 | 39 920 | 0 |
| 1319122 | Asztal VÉNUSZ Tárgyaló | | | LSz.: 1311234/5/13 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2016-01-01 | 97 440 | 97 440 | 0 |
| 1319122 | TV-szekrény | | | LSz.: 1311234/4/13 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2016-01-01 | 23 805 | 23 805 | 0 |
| 1319122 | Ülőgarnitúra LIÁN bőr | | | LSz.: 1311234/3/13 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2016-01-01 | 150 919 | 150 919 | 0 |
| 1319122 | Íróasztal Tárgyaló | | | LSz.: 1311234/2/13 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2016-01-01 | 31 000 | 31 000 | 0 |
| 1319122 | Szekrény kombináció | | | LSz.: 1311234/1/13 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2016-01-01 | 77 800 | 77 800 | 0 |
| 1319122 | Telefax PANASONIC KXF-700 | | | LSz.: 1311224/10/13 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2016-01-01 | 60 000 | 60 000 | 0 |
| 1319122 | Hifi-torony PANASONIC | | | LSz.: 1311224/4/13 | 13000000 - Újbuda Német Kisebb. Önkorm. | 2016-01-01 | 79 920 | 79 920 | 0 |

**Befektetett eszközök - Bizonylategyeztető lista -
Budapest Főváros XI. ker. Újbuda Német Önkormányzata**

Főkönyvenkénti összesítés:

| Főkönyv | Összesen bruttó | Összesen (ÉCS) | Összesen nettó |
|----------------------|------------------|------------------|----------------|
| 131112 | 275 933 | 96 047 | 179 886 |
| 131152 | 25 001 | 0 | 25 001 |
| 13191142 | 520 204 | 520 204 | 0 |
| 1319122 | 560 804 | 560 804 | 0 |
| 13191242 | 6 882 | 6 882 | 0 |
| Mindösszesen: | 1 388 824 | 1 183 937 | 204 887 |

R. H. H.
keletkező

Nemzetiségi Önkormányzatokra kiterjesztett utasítások:

1. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 1/2015. (I.30.) utasítása az eszközök és források értékelési szabályzatáról
2. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesterének 3/2015. (VI.30) utasítása Újbuda Önkormányzata költségvetési gazdálkodási szabályzatáról
3. ~~Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 5/2017. (IV.27.) utasítása az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal adatvédelmi és adatbiztonsági szabályzatáról~~
4. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 8/2017. (VI.26.) utasítása a költségvetés tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok teljesítésének rendjéről
5. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Hivatal Polgármestere – Jegyzője 9/2017. (V.17.) utasítása a belföldi és külföldi kiküldetések elrendelésének, hivatali utazások lebonyolításának és elszámolásának szabályozásáról
6. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Hivatal Polgármestere – Jegyzője 12/2017. (VI.26.) utasítása a pénzkezelés szabályozásáról
7. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 16/2017. (X.30.) utasítása az önköltségszámítási szabályzatról
8. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 17/2017. (X.30.) utasítása a felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályairól
9. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 20/2017. (XII.19.) utasítása az eszközök és források leltározási és leltárkészítési szabályzatáról
10. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 9/2018. (V.24.) utasítása az önkormányzati vagyony nyilvántartások vezetéséről
11. ~~Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 13/2019. (XII.31.) utasítása a Polgármesteri Hivatal Iratkezelési Szabályzatáról~~
12. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 3/2019. (II.1.) utasítása a Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Kézikönyvéről
13. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 7/2019. (IX.25.) utasítása a számviteli politikáról
14. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 9/2019. (X.4.) utasítása számlarendről
15. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 12/2019. (IX.24.) utasítása a reprezentációs kiadások felosztásáról, felhasználásáról és elszámolásáról

16. ~~Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 2/2020. (II.27.) utasítása az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal, valamint a helyi nemzetiségi önkormányzatok Beszerzési Szabályzatáról~~
17. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője ~~13/2019. (XII.31.) 14/2020. (XII.22.)~~ utasítása a Polgármesteri Hivatal Iratkezelési Szabályzatáról
18. *Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 13/2020. (VI. 15.) utasítása a közérdekű adatoknak és a közérdekből nyilvános adatoknak az Önkormányzat honlapján történő közzétételéről, a közérdekű adatok megismerésére irányuló igények teljesítési rendjének szabályairól, valamint az egyéb közzétételi módokról*

Előterjesztés a 3. napirendi ponthoz.



Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal
BELSŐ ELLENŐRZÉS
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Iktatószám: XXI/3/4/2021.

BELSŐ ELLENŐRZÉSI JELENTÉS

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata
vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségének, valamint az adatszolgáltatások
teljesítésének vizsgálata

Budapest, 2021. július 15.

I. Általános információk

AZ ELLENŐRZÉST VÉGZŐ SZERVEZETI EGYSÉG: Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal – Belső Ellenőrzés

AZ ELLENŐRZÖTT SZERVEK, SZERVEZETI EGYSÉGEK:

- Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)
- Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal szervezeti egységei:
 - Szervezési Osztály.

AZ ELLENŐRZÖTT SZERVEK, SZERVEZETI EGYSÉGEK VEZETŐI:

dr. Seifert Tibor (Újbuda Német Önkormányzata, elnök)
Már Csilla Beatrix (Szervezési Osztály, osztályvezető)

AZ ELLENŐRZÉS TÁRGYA: A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségének, valamint az adatszolgáltatások teljesítésének vizsgálata.

AZ ELLENŐRZÉS CÉLJA: Annak megállapítása, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat betartotta-e a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 103. §-ában foglaltakat, valamint az adatszolgáltatások teljesítése - a köztartozásmentes bejelentés a NAV felé és a törzskönyvi nyilvántartás változás bejelentés a Magyar Államkincstár felé - megtörtént-e.

AZ ELLENŐRZÉS TÍPUSA: Szabályszerűségi.

JOGSZABÁLYI FELHATALMAZÁS: A költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet.

ELLENŐRIZENDŐ IDŐSZAK: 2019. év, 2020. év, 2021. év

AZ ELLENŐRZÉS MÓDSZERE: - tételes vizsgálat

- nyilvántartás vizsgálata
- szűrőpróba szerinti ellenőrzés
- interjú

AZ ELLENŐRZÉS RÉSZLETES FELADATAI:

1. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségének vizsgálata
 - 1.1. Jogszabályi háttér és szabályozás
 - 1.2. Vagyonnyilatkozat-tételhez kapcsolódó feladatok és a dokumentálás ellenőrzése
2. Köztartozásmentes nyilvántartás
 - 2.1. A köztartozás mentességhez kapcsolódó adatszolgáltatás teljesítése
 - 2.2. A köztartozásmentes nyilvántartáshoz kapcsolódó tevékenységek ellenőrzése
3. Törzskönyvi nyilvántartás adatszolgáltatások vizsgálata

AZ ELLENŐRZÉS TERVEZETT IDŐTARTAMA: 2021. március 16. - 2021. június 15.

A HELYSZÍNI ELLENŐRZÉS IDŐTARTAMA: 2021. március 16. - 2021. június 15.

ELLENŐRÖK ÉS MEGBÍZÓLEVELÜK SZÁMA:

| | | |
|----------------|-----------------|---------------|
| Kovács Katalin | vizsgálatvezető | XXI/3/1/2021. |
| Liptai Ágnes | belső ellenőr | XXI/3/2/2021. |

A ELLENŐRZÉSI JELENTÉSTERVEZET ELKÉSZÍTÉSÉNEK HATÁRIDEJE:

2021. június 21.

Az ellenőrzésre a 2021. évi belső ellenőrzési terv alapján került sor, amelyet Budapest Főváros XI. Kerület Önkormányzata Polgármesterének a 416/2020. (XII.17.) XI. ÖK. számú határozatával hagyott jóvá.

A vizsgált időszakra irányadó jogszabályok, szabályzatok:

- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet.

II. Vezetői összefoglaló

A belső ellenőrzés megállapította, hogy a 2019. évi megalakulást követően, valamint a 2020. és 2021. években a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és a képviselők, valamint a velük közös háztartásban élő hozzátartozók a határidőket betartva eleget tettek a vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségüknek.

A nyilvántartás tételes vizsgálata során mindössze formai hibák fordultak elő, melyek megoldására a belső ellenőrzés javaslatot tett.

A köztartozásmentes nyilvántartáshoz kapcsolódó adatszolgáltatásokat - a testületi tagok bejelentését - a Polgármesteri Hivatal megtette, a kapcsolódó dokumentumok rendelkezésre álltak. A nemzetiségi önkormányzati testületi tagok a nyilvántartásba vételüket a testület felé nem minden esetben igazolták.

A szervezési ügyintézők folyamatosan figyelemmel kísérik a nyilvántartás adatait, szükség esetén az intézkedéseket megteszik.

A Magyar Államkincstár törzskönyvi nyilvántartásában szereplő adatok naprakészek.

III. Javaslatok

| | Megállapítás | Javaslat |
|----|---|--|
| 1. | Egyes dokumentumokon szabálytalan javítások voltak. | A szabályos javítások biztosítása szükséges. |
| 2. | A vagyonynyilatkozatokat tartalmazó borítékokat a kötelezett jellemzően nem írta alá. | A boríték lezárását az átadó és átvevő együttes aláírásával kell biztosítani. |
| 3. | A ciklus végén nem minden képviselő vette vissza a vagyonynyilatkozatát. | Sikertelen megkeresés esetében gondoskodni kell a dokumentumok selejtezéséről, melyről jegyzőkönyvet kell felvenni. |
| 4. | A vagyonynyilatkozatok visszaadásához kapcsolódó lista adattartalmában hiányos, nem tartalmazza a visszaadott borítékok számát. | A visszaadáskor tételesen kell elszámolni, a borítékok átvételét igazolni, melyet az átvételt igazoló dokumentumon lehet megtenni. |
| 5. | A Szervezeti és Működési Szabályzatban a vagyonynyilatkozat fejezetben a határozatszám tévesen szerepel. | A soron következő módosításkor javítani szükséges. |

IV. Megállapítások

1. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettségének vizsgálata

1.1. Jogszabályi háttér és szabályozás

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nek. tv.) 103. § (1) bekezdése alapján: „A nemzetiségi önkormányzati képviselő a megválasztásától számított harminc napon belül, majd ezt követően minden év január 31-ig a 2. melléklet szerinti vagyonynyilatkozatot köteles tenni. A képviselő saját vagyonynyilatkozatához csatolni köteles a vele közös háztartásban élő házastársának vagy élettársának, valamint gyermekének az e törvény melléklete szerinti vagyonynyilatkozatát.”

A belső ellenőrzés megállapította, hogy a 2019. évi megalakulást követően, valamint a 2020. és 2021. években a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és a képviselők, valamint a velük közös háztartásban élő hozzátartozók a határidőket betartva eleget tettek a vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettségüknek.

A Nek. tv. 103. § (3) bekezdése értelmében: „A vagyonynyilatkozatot a szervezeti és működési szabályzatban erre kijelölt bizottság, vagy legalább két képviselő tartja nyilván és ellenőrzi. A képviselő vagyonynyilatkozata - az ellenőrzéshez szolgáltatott azonosító adatok kivételével - nyilvános. A képviselő hozzátartozójának nyilatkozata nem nyilvános, abba csak az ellenőrző bizottság tagjai tekinthetnek be az ellenőrzés céljából.”

A Nemzetiségi Önkormányzat a fentieknek megfelelően két képviselőt jelölt ki a vagyonyilatkozatok nyilvántartására és ellenőrzésére. A Nemzetiségi Önkormányzat a két személyről - a választást követő első testületi ülésen - a 77/2019. (X.22.) ÚNÖ számú határozatával döntött, a kijelölt képviselők neveit a **Szervezeti és Működési Szabályzat 2. számú melléklete** tartalmazza. Az SZMSZ-ben a határozat száma tévesen 77/2019. (XII.05.) ÚNÖ számon szerepelt.

Az **Együttműködési Megállapodásban** rögzítették, hogy a Szervezési Osztály nemzetiségi titkárának feladata - többek között - a képviselők és hozzátartozóik vagyonyilatkozatainak biztonságos őrzése.

A Nek tv. 103. § (4) bekezdése szerint: „A vagyonyilatkozattal kapcsolatos eljárást a vagyonyilatkozat ellenőrzésére kijelölt bizottságnál vagy a kijelölt képviselőknél bárki írásban kezdeményezheti. Az eljárás eredményéről a bizottság vagy a kijelölt képviselők a soron következő ülésén tájékoztatják a képviselő-testületet, közgyűlést.”

A vizsgált időszakban vagyonyilatkozattal kapcsolatos eljárás nem történt.

1.2. Vagyonyilatkozat-tételhez kapcsolódó feladatok és a dokumentálás ellenőrzése

A Nemzetiségi Önkormányzat képviselőit a vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségről elektronikus úton értesítették, mellyel egyidejűleg a vagyonyilatkozat Nek. tv. szerinti mintájának a megküldésére és a határidő meghatározására is sor került.

A vizsgálat során a belső ellenőrzés az alábbi megállapításokat tette:

- Az elnök, az elnökhelyettes és a képviselők zárt borítékban adták át a saját és hozzátartozóik vagyonyilatkozatát.
- A borítékok lezárását jellemzően a vagyonyilatkozatok átvételéért felelős személyek igazolták. **Az ellenőrzés álláspontja szerint a borítékok lezárásának igazolását az átadónak és átvevőnek kell egyidejűleg aláírni.**
- Az átvett borítékokat nyilvántartási számmal látták el. **A nyilvántartási szám képzésének nincs dokumentált módja, a Nemzetiségi Önkormányzat rövid nevéből 1-el kezdődő növekvő sorszámból és az évszámból áll.**
- A vagyonyilatkozatok átvételéről két példányban **igazolást** állítottak ki, melyből egy a kötelezett példánya, illetve egy példány a vagyonyilatkozat mellékletét képezte. Az igazoláson elkülönülten szerepel a képviselő és a hozzátartozók neve. A dokumentumot az átvételért felelős személyek és a nemzetiségi titkár látta el aláírásával, az **átadó aláírását a dokumentum nem kéri, így nem is szerepel.**
- **Külön nyilvántartást nem vezettek**, az igazoláson szereplő adatok jelentették egyben a nyilvántartást.
- Egyes dokumentumokon **szabálytalan javítás** (hibajavító használata) volt fellelhető, mely nem megengedett.
- A vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség teljesítésével kapcsolatban keletkezett dokumentumokat az egyéb iratoktól elkülönítve, **zárható lemezszekrényben** a Polgármesteri Hivatal helyiségében **szabályszerűen tárolták.**
- A vagyonyilatkozatok **viSSzaadására** ciklusonként került sor, azaz jelen időszakban 5 évente. A 2019. október előtti időszakból (2014-2019.) három képviselő

nyilatkozatait visszaadták, egy képviselő nyilatkozatait még a lemezszekrényben tárolták, annak visszavételére az értesítés ellenére sem minden esetben került sor.

- A visszaadásról szóló dokumentum/lista nem tartalmazta a nyilvántartási számot/számokat és a borítékok darabszámát sem, melynek következtében nem állapítható meg, hogy az adott képviselő valamennyi leadott borítékját átvette-e. Javasolható az átvevő lista alapján (akár azon a dokumentumon) visszavetetni a korábbi nyilatkozatokat,
- A Nek tv. 103. § (4) bekezdése alapján vagyonynyilatkozattal kapcsolatos eljárást a kijelölt két fő képviselőnél bárki kezdeményezheti. A vagyonynyilatkozattal kapcsolatos eljárást a Nemzetiségi Önkormányzat zárt ülés keretében tárgyalja meg, melynek célja a vagyonynyilatkozatban foglaltak valóságtartalmának ellenőrzése. **A vizsgált időszakban vagyonynyilatkozattal kapcsolatos eljárás nem történt.**

Összességében megállapítható, hogy a kötelezettek vagyonynyilatkozatai hiánytalanul és határidőben leadásra kerültek. A lehetséges kockázatok kiküszöbölésére a kapcsolódó dokumentálásban néhány formai kiegészítés szükséges.

2. Köztartozásmentes nyilvántartás

2.1. A köztartozás mentességhez kapcsolódó adatszolgáltatás teljesítése

Az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény 94. §-a [Az önkormányzat jegyzőjének adatszolgáltatása] alapján:

(3) A jegyző elektronikus úton adatot szolgáltat azokról a személyekről, akiknek köztartozás-mentessége a Magyarország helyi önkormányzatairól, valamint a nemzetiségek jogairól szóló törvény méltatlansági eljárásra vonatkozó szabályai szerint vizsgálat tárgyát képezheti.

(4) A (3) bekezdés szerinti adatszolgáltatás tartalmazza

a) az adózó nevét, adóazonosító számát,

b) azon helyi, illetve nemzetiségi önkormányzat megnevezését, ahol az adózó tisztséget tölt be.

(5) A (3) bekezdés szerinti adatszolgáltatást a változás bekövetkezésétől számított öt napon belül kell teljesíteni az e célra rendszeresített formanyomtatvány alkalmazásával.

Az adatszolgáltatás adatai alapján az adóhivatal a köztartozásmentes adózói adatbázisból törölt személyekről szóló írásbeli értesítést az érintett képviselő-testület és a kormányhivatal részére legkésőbb a törlés hónapjának utolsó napján küldi meg. Az első adatszolgáltatásnak teljes körűen tartalmaznia kell az érintett adózói kört, ezt követően benyújtott nyomtatványokat csak az eredeti adatszolgáltatás adataiban történő változás esetén a változás bekövetkezésétől számított 5 napon belül kell megküldeni.

A fentieknek megfelelő adatszolgáltatást 2019. október 18-ig, az önkormányzati választást követő 5 napon belül kellett megtenni. A megalakulást követően a német nemzetiségi képviselők adatairól a Nemzeti Adó- és Vámhivatal (NAV) felé az elektronikus úton történő adatszolgáltatást 2019. november 11-én, valamint 26-án teljesítették. A bejelentőlapokat az I-53/59/2019. (egy fő új), illetve I-53/64/2019. (négy fő új) számon iktatták, amelyet a feladási, letöltési igazolással és elfogadó nyugtával együtt a vizsgálat rendelkezésére bocsátottak. Az adatszolgáltatás teljes körűen megtörtént. Az időközben bekövetkezett változásról 2020. augusztus 11-én, I-101/34/2020. iktatószámon (egy fő törlés) az adatszolgáltatást szintén megtették.

2.2. A köztartozásmentes nyilvántartáshoz kapcsolódó tevékenységek ellenőrzése

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 107. § (3) bekezdése alapján: „**A nemzetiségi önkormányzati képviselő megválasztásától számított harminc napon belül köteles kérelmezni felvételét az adózás rendjéről szóló törvényben meghatározott köztartozásmentes adózói adatbázisba** (a továbbiakban: adatbázis). A nemzetiségi önkormányzati képviselő az adatbázisba történő felvételére irányuló kérelme benyújtásának hónapját követő hónap utolsó napjáig köteles a képviselő-testületnél, közgyűlésnél igazolni az adatbázisba való felvételének megtörténtét. **A nemzetiségi önkormányzati képviselő a képviselői jogokat nem gyakorolhatja, amíg kötelezettségeit nem teljesíti.** Amennyiben az állami adóhatóság az adatbázisba történő felvételt követően megállapítja, hogy az önkormányzati képviselő az adatbázisba történő felvétel feltételeinek nem felel meg, az adatbázisból törli, amelyről írásban értesíti a képviselő-testületet, közgyűlést és a fővárosi és megyei kormányhivatalt.

A képviselő-testületnél a kérelmek beadásának igazolása, az adatbázisban való felvételének és szereplésének igazolása a képviselő-testületnél dokumentáltan nem minden esetben történt meg. A vizsgálat megállapítása szerint a köztartozásmentes nyilvántartást a nemzetiségi titkárok rendszeres időközönként ellenőrizték, a kinyomtatott adatok rendelkezésre álltak, az abban nem szereplő képviselőket megkeresték az okok felderítése végett.

A **Nemzetiségi Önkormányzat** tagjai szerepeltek a nyilvántartásban, ezáltal a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 2020. július 1-jétől hatályos módosítása értelmében gyakorolhatták a képviselői jogokat.

3. Törzskönyvi nyilvántartás adatszolgáltatások vizsgálata

A Nemzetiségi Önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásban szereplő adatait, valamint annak változásairól szóló adatszolgáltatást az alábbiak szerint kell teljesíteni:

„A törzskönyvi jogi személy, illetve a törzskönyvi jogi személyre vonatkozó adatok és tények közhiteles törzskönyvi nyilvántartásba történő bejegyzése, törlése és a bekövetkezett változások átvezetése kérelemre történik. A kérelmeket kizárólag elektronikus formában nyújthatják be. A kérelmet a Magyar Államkincstár (a továbbiakban: Kincstár) honlapjáról letölthető formanyomtatványon egy példányban kell benyújtani, illetve elektronikus úton - az Általános Nyomtatványkitöltő (ÁNYK) keretprogramon keresztül, Hivatali/Cég kapus azonosítással - kell megküldeni a Kincstár központja vagy területi igazgatóságai részére.

A Nemzetiségi Önkormányzat a törzskönyvi nyilvántartásban az alábbi adatokkal szerepel:

| Törzskönyvi alapadatok | |
|-----------------------------------|--|
| Törzskönyvi azonosító szám (PIR): | 511368 |
| Elnevezés: | BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA NÉMET ÖNKORMÁNYZATA |

| | |
|--|---|
| Székhely: | 1113 Budapest, Kisköre utca 3-5. |
| Alaptevékenység államháztartási szakágazata: | 841106 Helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége |
| Alaptevékenység fő TEÁOR kódja: | 8411 Általános közigazgatás |
| Adószám: | 15511362-1-43 |
| KSH statisztikai számjel: | 15511362-8411-371-01 |
| Vezető: | dr. Seifert Tibor |
| Kinevezés kezdete: | 2019.10.22 |
| Megye: | Főváros |
| Pénzügyi körzet: | 8024 Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata |
| Alapítás időpontja: | 1995.01.11. |
| Törzskönyvi bejegyzés dátuma: | 1995.01.11. |

A Nemzetiségi Önkormányzat törzskönyvi bejegyzésére 1995. január 11-i dátummal került sor, a vezető (elnök) bejegyzésére a választást követően 2019. október 22-i dátummal, azaz az alakuló ülés dátumával (melyen az elnök megválasztása is megtörtént) egy időben került sor. A vizsgálat megállapítása szerint az adatok naprakészek, a változások bejelentése elektronikusan, a Nemzetiségi Önkormányzat ügyfélkapuján keresztül történt meg.

Budapest, 2021. július 15.

Készítette:

.....
Liptai Ágnes
belső ellenőr



Jóváhagyta:

.....
Kovács Katalin
belső ellenőrzési vezető
vizsgálatvezető